

Kontaktaufnahme mit der Schule

Sehr geehrte Eltern!

Ich ersuche Sie dringend mit der Schule Kontakt aufzunehmen. Wenn es nötig ist, bringen Sie bitte eine Person Ihres Vertrauens als DolmetscherIn mit.

Mit freundlichen Grüßen

Zur Kenntnis genommen am

Unterschrift



Sayın Anne ve Baba!

Kontaktaufnahme mit der Schule: Türkisch

Çocuğunuz hakkında bizzat görüşmemiz gerekiyor, bu nedenle okula gelmenizi önemle rica ederiz. Eğer mümkünse beraberinizde güvendiğiniz bir tercüman getirmenizi rica ediyoruz.

Saygı ve Sevgilerimizle

Bilgi edilmiştir, tarih:

Veli imzası:



Poštovani roditelji!

Kontaktaufnahme mit der Schule: Bosnisch Kroatisch Serbisch

Tražimo od vas da hitno uspostavite kontak sa školom. Molimo vas, ako je potebno, da kao tumača povedete osobu od povjerenja.

Sa srdačnim pozdravom

Primio na znanje dana:

Potpis:

Kontaktaufnahme mit der Schule

Дорогие родители!

Kontaktaufnahme mit der Schule: Russisch

Я прошу вас непременно связаться со школой. Если необходимо, приведите пожалуйста с собой знакомого в качестве переводчика.

С наилучшими пожеланиями

Принял во внимание (Дата)

Подпись:



Chers Parents!

Kontaktaufnahme mit der Schule: Französisch

Je vous prie de prendre contact avec l'école. Si nécessaire, faites-vous accompagner d'une personne de confiance comme interprète.

Meilleures Salutations

Pris connaissance le

Signature:



Dear parents

Kontaktaufnahme mit der Schule: Englisch

I request you to contact our school urgently. We kindly ask you to bring along a person of your trust as interpreter, if necessary.

Yours faithfully

Noticed on

Signature:

حضرات أولياء الأمور المحترمين

Kontaktaufnahme mit der Schule: Arabisch

رجاء التكرم ضروريا الاتصال بالمدرسة

الرجاء في حالة الضرورة إصطحاب شخص موثوق به لديك (كمترجم/مترجمة).

مع أطيب التحيات



وقد تم ابلاغى بتاريخ _____

الإمضاء: _____